

Кейс

3478435

21.11.2013

**ДОДАТКОВИЙ ДОГОВІР (УГОДА)
ПРО ПОНОВЛЕННЯ ДОГОВОРУ ОРЕНДИ ЗЕМЛІ,**
посвідченого 28 вересня 2007 року приватним нотаріусом Одеського
міського нотаріального округу Чужовською Н.Ю. за реєстровим № 3089.

Місто Одеса, двадцять першого листопада дві тисячі тринадцятого року.

Ми, що нижче підписалися: **Одеська міська рада, що діє від імені та в інтересах Територіальної громади міста Одеси**, податковий номер 26597691, місцезнаходження якої: м. Одеса, площа Думська, будинок 1, що діє на підставі Закону України "Про місцеве самоврядування в Україні" від 21.05.1997р. № 280/97, Виписки з Єдиного державного реєстру юридичних осіб та фізичних осіб-підприємців, серії ААБ № 054676, виданої державним реєстратором виконавчого комітету Одеської міської ради Чернегою О.В. 27.05.2011 року, дата та номер запису в Єдиному державному реєстрі юридичних осіб та фізичних осіб-підприємців: 17.05.2005 року, № 1 556 120 0000 007886, в особі виконуючого обов'язки Одеського міського голови, секретаря Одеської міської ради VI скликання – Бриндака Олега Борисовича, реєстраційний номер облікової картки платника податків 2668217655, що проживає за адресою: місто Одеса, Фонтанська дорога, будинок 67-А, квартира 75 та діє на підставі вищевказаного Закону, в подальшому іменується, **"Орендодавець"**, з одного боку та **ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «КОМЕТА-М»** (скорочене найменування: ТОВ «КОМЕТА-М»), податковий номер 33722034, місцезнаходження якого: місто Одеса, вулиця Академіка Корольова, будинок 3, квартира 107, що діє на підставі Статуту, зареєстрованого у новій редакції Виконавчим комітетом Одеської міської ради 14 листопада 2012 року, номер запису 1556105001401791, зі змінами, зареєстрованими Виконавчим комітетом Одеської міської ради 04 грудня 2012 року, номер запису 15561050015010791, Виписки з Єдиного державного реєстру юридичних осіб та фізичних осіб-підприємців, серії АВ № 450256, виданої Реєстраційною службою Одеського міського управління юстиції 03 липня 2013 року, дата та номер запису в Єдиному державному реєстрі юридичних осіб та фізичних осіб-підприємців про проведення державної реєстрації: 23 серпня 2005 року, 1 556 102 0000 010791, в особі директора – Кузнецової Тетяни Валеріївни, реєстраційний номер облікової картки платника податків 2618200168, що зареєстрована та проживає за адресою: місто Одеса, вулиця Бреуса, будинок 16, квартира 97 та діє на підставі вищевказаного Статуту зі змінами та Протоколу загальних Зборів Учасників ТОВАРИСТВА З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «КОМЕТА-М» від 03 грудня 2012 року, в подальшому іменується **«Орендар»**, разом іменовані **«Сторони»**, діючи вільно, цілеспрямовано, свідомо і добровільно, розумно та на власний розсуд, без будь-якого примусу як фізичного так і психічного, не порушуючи прав третіх осіб, бажаючи реального настання правових наслідків обумовлених нижче, перебуваючи при здоровому розумі, ясній пам'яті та у повній цивільній правоздатності та дієздатності, усвідомлюючи значення своїх дій та керуючи ними, не помиляючись щодо обставин обумовлених нижче, діючи без впливу обману, попередньо ознайомлені нотаріусом з правовими наслідками недодержання, при вчиненні правочину, вимог закону (у тому числі, з вимогами щодо недійсності договору), усвідомлюючи природу цього правочину та значення своїх дій, склали цей договір про наступне:

1. За взаємною згодою та керуючись рішенням Одеської міської ради № 4005-VI від 09 жовтня 2013 року, Сторони дійшли до згоди, **поновити** договір оренди землі, укладений між Одеською міською радою та ТОВАРИСТВОМ З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «КОМЕТА-М», посвідчений 28 вересня 2007 року приватним нотаріусом Одеського міського нотаріального округу Чужовською Н.Ю. за реєстровим № 3089, зареєстрований у Одеській регіональній філії ДП ЦДЗК від 13 грудня 2007 року за № 040750500182, на земельну ділянку, площею 1,3512 га, кадастровий номер 5110136900:28:001:0026, що знаходиться за адресою: місто Одеса, 13 ст. В. Фонтану, терміном до 31.12.2015 (тридцять першого грудня дві тисячі п'ятнадцятого) року (далі «Договір»).

1.1. У зв'язку з поновленням договору оренди землі, п. 2.3. розділу 2 Договору, викласти у новій редакції:

«2.3. Нормативна грошова оцінка земельної ділянки, площею 13512 кв.м. становить **4 626 238 (чотири мільйони шістьсот двадцять шість тисяч двісті тридцять вісім) гривень 56 копійок**, згідно витягу з технічної документації про нормативну грошову оцінку земельної ділянки м. Одеси № 375/К від 09 серпня 2013 року, складеної управлінням Держземагентства у м. Одесі Одеської області головного управління Держземагентства в Одеській області Держземагентства України.»

1.2. п. 3.1. розділу 3 Договору, викласти у новій редакції:

«3.1. Договір укладено терміном до 31.12.2015 (тридцять першого грудня дві тисячі п'ятнадцятого) року, для проектування, будівництва готелю на 120 місць зі спортивно-оздоровчим та культурно-розважальним комплексом.



570 4 401515 UA UA

1.3. п. 4.1. розділу 4 Договору, викласти у новій редакції:
«Орендна плата за земельну ділянку площею 13512 кв.м. розрахована у розмірі 5% від нормативної грошової оцінки цієї земельної ділянки та складає:

231 311 (двісті тридцять одну тисячу триста одинадцять) гривень 93 копійки на рік.

Орендна плата вносить Орендарем у грошовій безготівковій формі.»

2. Інші умови Договору залишити без змін.

3. Цей договір підлягає нотаріальному посвідченню та державній реєстрації в порядку, передбаченому чинним законодавством України та є невід'ємною частиною договору оренди землі, посвідченого 28 вересня 2007 року приватним нотаріусом Одеського міського нотаріального округу Чужовською Н.Ю. за реєстровим № 3089.

4. Витрати на посвідчення цього Договору сплачує Орендар.

5. Цей договір укладено у 4-х примірниках, що мають однакову юридичну силу, один з яких залишається в матеріалах нотаріальної справи приватного нотаріуса Чужовської Н.Ю., а інші видаються Сторонам за договором.

6. Недійсність окремих положень цього Договору не має наслідком недійсності інших його положень і Договору в цілому, якщо можна припустити, що Договір був би вчинений і без включення до нього недійсного положення. У разі, якщо будь-яке положення цього Договору стає недійсним із будь-яких причин, це не впливає на дійсність будь-яких чи всіх інших положень цього Договору. У такому разі, Сторони без зволікань проводять переговори з метою зміни недійсного положення таким чином, щоб після зміни, воно було дійсним і максимально відображало наміри Сторін при укладенні цього Договору стосовно відповідного питання.

7. Ми, Сторони, підтверджуємо, що зі змістом цього документу нотаріусом ознайомлені, договір нами прочитано, будь-які заперечення щодо кожної з умов правочину у нас відсутні; рішення Одеської міської ради № 4005-VI від 09 жовтня 2013 року, на підставі якого посвідчується цей додатковий договір (угода) про поновлення договору оренди землі, не змінювалось та не скасовувалось, ми однаково розуміємо значення, умови цього договору та його правові наслідки, про що свідчать наші особисті підписи.

Реквізити сторін та підписи сторін

„Орендодавець”

Одеська міська рада, що діє від імені та в
інтересах Територіальної громади
міста Одеси
податковий номер 26597691
65036, м. Одеса, площа Думська, 1

„Орендар”

**ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ
ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «КОМЕТА-М»**
податковий номер 33722034
місто Одеса, вулиця Академіка Корольова,
будинок 3, квартира 107



Виконуючий обов'язки
міського голови, секретар міської ради

О.Б. Бриндак



Директор

Т.В. Кузнецова

Кузнецова Тетяна Валеріївна

Місто Одеса, Україна двадцять першого листопада дві тисячі тринадцятого року.

Цей договір посвідчено мною, Чужовською Н.Ю., приватним нотаріусом Одеського міського нотаріального округу.

Договір підписано сторонами у моїй присутності.

Особи громадян, які підписали договір, встановлено, їх дієздатність, а також правоздатність та дієздатність Одеської міської ради, що діє від імені та в інтересах Територіальної громади міста Одеси, ТОВАРИСТВА З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «КОМЕТА-М» і повноваження їх представників перевірено.

Цей договір підлягає державній реєстрації.

У зв'язку з особливістю посвідчуваного правочину та за проханням сторін, договір посвідчено за місцезнаходженням юридичної особи в приміщенні Одеської міської ради, за адресою: місто Одеса, площа Думська, 1.



Зареєстровано в реєстрі за № 4972

Сплатити плату – згідно ст. 31 Закону України „Про нотаріат”.

Приватний нотаріус

Н.Ю. Чужовська



**з Державного реєстру речових прав на нерухоме майно
про реєстрацію іншого речового права**

Індексний номер витягу: 13185458
Дата, час формування: 21.11.2013 12:44:15
Витяг надав: приватний нотаріус Чужовська Наталія Юріївна, Одеський міський нотаріальний округ, Одеська обл.
Підстава надання витягу: заява з реєстраційним номером: 4095610, дата і час реєстрації заяви: 21.11.2013 12:09:13, заявник: Кузнецова Тетяна Валеріївна (уповноважена особа)

Актуальна інформація про державну реєстрацію іншого речового права

Номер запису про інше речове право: 3478453

Дата, час державної реєстрації: 21.11.2013 12:09:13
Державний реєстратор: приватний нотаріус Чужовська Наталія Юріївна, Одеський міський нотаріальний округ, Одеська обл.
Підстава виникнення іншого речового права: Додатковий договір (угода) про поновлення договору оренди землі, посвідченого 28.09.2007 р. приватним нотаріусом Одеського міського нотаріального округу Чужовською Н.Ю., серія та номер: 4972, виданий 21.11.2013, видавник: Приватний нотаріус Одеського міського нотаріального округу Чужовська Н.Ю.
Підстава внесення запису: Рішення про державну реєстрацію прав та їх обтяжень, індексний номер: 8182068 від 21.11.2013 12:34:18
Вид іншого речового права: право оренди земельної ділянки
Зміст, характеристика іншого речового права: Строк дії: 31.12.2015
Відомості про суб'єкта іншого речового права: **Орендар: ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "КОМЕТА-М"**, код ЄДРПОУ: 33722034, країна реєстрації: Україна, адреса: Одеська обл., м. Одеса, вулиця Корольова академіка, будинок 3, квартира 107

Орендодавець: ОДЕСЬКА МІСЬКА РАДА, що діє від імені та в інтересах **ТЕРИТОРІАЛЬНОЇ ГРОМАДИ МІСТА ОДЕСИ**, код ЄДРПОУ: 26597691, країна реєстрації: Україна, адреса: Одеська обл., м. Одеса, площа Думська, будинок 1



Відомості про об'єкт іншого речового права

Опис об'єкта іншого
речового права

земельна ділянка площею 13512 кв.м.

Відомості про об'єкт нерухомого майна

Реєстраційний номер об'єкта нерухомого майна: 166050251101

Об'єкт нерухомого
майна:

земельна ділянка

Адреса:

Одеська обл., м. Одеса, 13 станція Великого Фонтана

Кадастровий номер:

5110136900:28:001:0026

Цільове призначення:

для проектування, будівництва готелю на 120 місць зі спортивно
- оздоровчими та культурно - розважальним комплексом

Витяг сформував:

Чижовська Н.Ю.

Державний
реєстратор:

Чижовська Н.Ю.

Підпис:

